



## OFFRE DE STAGE INTERNATIONAL

*Prière d'afficher et de diffuser*

---

Titre du poste :	Stage international reconnu par le Barreau du Québec
Emplacement :	Guatemala (Guatemala) / Québec Le poste peut nécessiter des déplacements au Guatemala
Durée :	9 mois (6 mois au Guatemala et 3 mois à Québec)
Début du stage :	Mai ou Juin 2014
Langue du travail :	Espagnol et français
Conditions de stage :	Non-rémunéré (sauf démarches du stagiaire)

---

### **Avocats sans frontières Canada (ASFC)**

ASFC est une organisation non gouvernementale de coopération internationale dont la mission est de soutenir la défense des droits humains des groupes ou des personnes les plus vulnérables par le renforcement de l'accès à la justice et à la représentation légale. Pour en savoir davantage : [www.asfcanda.ca](http://www.asfcanda.ca).

ASFC souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Le masculin est utilisé dans le présent document uniquement pour alléger le texte.

### **ASFC au Guatemala**

Au Guatemala, ASFC appuie notamment un cabinet d'avocats spécialisés en droits humains permettant à des victimes et des organisations de la société civile d'être efficacement représentées devant les tribunaux nationaux et internationaux.

L'objectif est de faire en sorte que des cas emblématiques de violations des droits humains soient amenés en cour et qu'ils conduisent à la création d'une jurisprudence contribuant à mettre un terme à l'impunité.

### **Résumé du poste**

ASFC est à la recherche d'un étudiant de l'école du Barreau du Québec, intéressé à participer à une mission de coopération au *Cabinet juridique des droits humains* (notre principal partenaire au Guatemala), pour renforcer ses capacités de recherche et d'intervention dans les dossiers de litige stratégique des cas emblématiques des droits humains au Guatemala. Par ailleurs, l'étudiant appuiera l'équipe juridique au siège à Québec dans le cadre d'activités liées au programme mené au Guatemala.

### **Description des responsabilités**

#### **Au Guatemala**

Sous la supervision de l'avocat principal du cabinet et du représentant d'ASFC au Guatemala, le stagiaire :

- Appuie les besoins en recherche, l'élaboration de la théorie d'une cause, l'élaboration d'un cahier de procès, la préparation des témoins, etc.;
- Accompagne l'avocat principal aux audiences des cas emblématiques;
- Rédige des notes de service et des documents d'analyse sur des sujets en relation avec le droit international des droits humains, le droit international humanitaire, le droit pénal international et le droit des autochtones;
- Rédige des publications pour le site internet d'ASF;
- Participe à toutes autres tâches du cabinet d'avocats.

### **À Québec**

Sous la supervision du maître de stage, le stagiaire :

- Collabore à l'élaboration et à la mise en œuvre des activités et des missions de coopération internationale;
- Prépare la vérification diligente du cadre légal et réglementaire applicable aux projets de coopération internationale;
- Effectue les recherches juridiques sur les thèmes requis ou utiles aux projets de coopération internationale et aux activités d'ASF. Contribue à la rédaction des documents juridiques des projets et activités, notamment les analyses, rapports, études et guides;
- Participe à la préparation d'interventions ad hoc dans certains dossiers, de même que de certains thèmes juridiques d'intérêt général ou transversaux;
- Offre aux membres de l'équipe, au Canada et sur le terrain, un soutien relatif aux projets et aux activités sur lesquels il travaille;
- Et, de manière générale, effectue toute autre tâche connexe utile ou nécessaire à la demande du chargé de programme ou du maître de stage.

### **Exigences du poste**

- Avoir terminé avec succès le programme de l'École du Barreau du Québec;
- Excellentes aptitudes à la communication orale et écrite en français et en espagnol;
- Capacités en méthodologie, en recherche et en analyse ainsi qu'en rédaction juridique;
- Connaissances en matière de droits humains et maîtrise des instruments juridiques internationaux;
- Forte motivation associative, sens de la solidarité internationale, adhésion aux valeurs, à la Charte et à la mission d'ASF;
- Capacité d'adaptation aux situations et conditions de travail parfois difficiles (mesures de sécurité restrictives, ressources limitées, difficultés logistiques, etc.), et être capable de travailler sous pression;

- Grandes capacités pour le travail d'équipe, entregent, intelligence interpersonnelle et sens politique;
- Disposition à autogérer son travail, autonomie et leadership;
- Excellent sens de l'organisation, esprit d'initiative et débrouillardise;
- Être disponible pour la formation pré-départ dispensée par ASFC;
- Être disposé à voyager en dehors de la ville de Guatemala;
- Maîtrise des outils informatiques et de bureautique essentiels à l'accomplissement de sa tâche.

### **Atouts pour le poste**

- Expérience en Amérique latine, et de préférence au Guatemala;
- Expérience de travail ou de coopération dans un État fragile ou dans un pays en voie de développement ou en conflit;
- Connaissances d'un contexte social, économique et juridique d'un pays en développement ou en post-conflits;

### **Processus de sélection**

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature (lettre de motivation et curriculum vitae) par courriel à l'attention d'Emmanuelle Audet-Boucher à l'adresse: [recrutement@asfcanada.ca](mailto:recrutement@asfcanada.ca), en précisant en objet « Stage international – projet Guatemala ».

**Les candidatures doivent être reçues au plus tard le 19 avril 2014 à 23h59.** Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Toutefois, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.